

第37類

サービス(第35類-第45類)類別アルファベット順一覧表日本語訳

| 索引 | 英語表記 | 日本語訳 | 類似群 | 固 | * | 備考 |
|--------|--|--------------------|--|--------|---|-----|
| A#0029 | airplane maintenance and repair | 飛行機の保守及び修理 | 37C01 | 370008 | | |
| A#0040 | anti-rust treatment for vehicles | 乗物の防錆処理 | 37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05 | 370082 | | |
| A#0071 | artificial snow-making services | 人工雪の降雪 | 37Z99 | 370123 | | |
| A#0072 | asphalting | アスファルト舗装工事 | 37A01 | 370005 | | |
| B#0023 | boiler cleaning and repair | ボイラーの清浄及び修理 | 37D05 | 370011 | | |
| B#0031 | bricklaying | れんが工事 | 37A01 | 370101 | | |
| B#0035 | building construction supervision | 建築物の施工監理 | 37A02 | 370031 | | |
| B#0036 | building insulating | 建築物の熱絶縁工事 | 37A01 | 370054 | | |
| B#0037 | building of fair stalls and shops | 展示会のブース及び店舗の工事 | 37A01 | 370115 | | |
| B#0038 | building sealing | 建物のシーリング工事 | 37A01 | 370042 | | |
| B#0039 | burglar alarm installation and repair | 盗難警報機の取付け及び修理 | 37A01, 37D03 | 370016 | | |
| B#0041 | burner maintenance and repair | バーナーの保守及び修理 | 37D05 | 370012 | | |
| C#0014 | carpentry services | 大工工事 | 37A01 | 370132 | | |
| C#0021 | cell phone battery charging services | 携帯電話機のバッテリーへの充電 | 37D07 | 370153 | | 追20 |
| C#0023 | charging of electric vehicles | 電気自動車への充電 | 39J02 | 370151 | | 追20 |
| C#0032 | chimney sweeping | 煙突掃除 | 37G01 | 370026 | | |
| C#0036 | cleaning of buildings [exterior surface] | 建築物の清掃 (外側) | 37G02 | 370112 | | |
| C#0037 | cleaning of buildings [interior] | 建築物の清掃 (内部) | 37G02 | 370009 | | |
| C#0038 | cleaning of clothing | 被服の洗濯 | 37F02 | 370050 | | |
| C#0042 | clock and watch repair | 時計の修理 | 37E06 | 370051 | | |
| C#0052 | clothing repair | 被服の修繕 | 37F03 | 370032 | | |
| C#0094 | construction consultancy | 建築工事に関する助言 | 37A02 | 370131 | | 変19 |
| C#0095 | construction consultancy | 建設工事に関する助言 | 37A02 | 370131 | | 変19 |
| C#0097 | construction information | 建設工事に関する情報の提供 | 37A01 | 370104 | | 変20 |
| C#0098 | construction* | 建設工事 | 37A01 | 370029 | | |
| D#0001 | damp-proofing [building] | 建物の防湿の施工 | 37A01 | 370042 | | |
| D#0014 | demolition of buildings | 建築物の取壊し | 37A01 | 370036 | | |
| D#0025 | diaper cleaning | おむつの洗濯 | 37F02 | 370102 | | |
| D#0031 | disinfecting | 消毒 | 37H01, 37H02 37H03, 37H99 | 370038 | | |
| D#0040 | drilling of deep oil or gas wells | 油井及びガス井の掘削工事 | 37A01 | 370133 | | |
| D#0041 | drilling of wells | さく井 | 37A01 | 370114 | | |
| D#0042 | dry cleaning | ドライクリーニング | 37F02 | 370103 | | |
| E#0008 | electric appliance installation and repair | 民生用電気機械器具の設置工事及び修理 | 37A01, 37D11 | 370003 | | |
| E#0018 | elevator installation and repair | エレベーターの設置工事及び修理 | 37A01, 37D02 | 370004 | | |
| F#0007 | factory construction | 工場の建築工事 | 37A01 | 370052 | | |
| F#0014 | film projector repair and maintenance | 映写機の修理及び保守 | 37D01 | 370046 | | |
| F#0035 | fire alarm installation and repair | 火災報知機の設置工事及び修理 | 37A01, 37D03 | 370015 | | |
| F#0047 | fracking services | 水圧破砕工事 | 37A01 | 370142 | | |
| F#0050 | freezing equipment installation and repair | 冷凍機器の設置工事及び修理 | 37A01, 37D05 37D11 | 370078 | | |
| F#0061 | fur care, cleaning and repair | 毛皮の手入れ、クリーニング及び修理 | 37F01, 37F02 | 370048 | | |
| F#0067 | furnace installation and repair | [炉の設置工事及び修理] | — | 370047 | * | |
| F#0068 | furniture maintenance | 家具の保守 | 37E01 | 370001 | | |
| F#0069 | furniture restoration | 家具の修理 | 37E01 | 370060 | | |
| H#0004 | harbour construction | 港湾の建設工事 | 37A01 | 370074 | | |
| H#0014 | heating equipment installation and repair | 暖房設備工事及び暖房装置の修理 | 37A01, 37D05 37D11, 37E01 | 370024 | | |

サービス(第35類-第45類)類別アルファベット順一覧表日本語訳

第37類

| 索引 | 英語表記 | 日本語訳 | 類似群 | 固 | * | 備考 |
|--------|--|--|--|--------|---|-----|
| H#0029 | housekeeping services [cleaning services] | 室内清掃 | 37G02 | 370152 | | 追20 |
| H#0031 | hydraulic fracturing services | 水圧破碎工事 | 37A01 | 370142 | | |
| I#0012 | installation and repair of air-conditioning apparatus | 空調機械器具の設置工事及び修理 | 37A01, 37D05 37D11, 37E01 | 370028 | | |
| I#0013 | installation and repair of flood protection equipment | 洪水防護装置の設置工事及び修理 | 37A01, 37D05 37D15, 37D99 | 370148 | | 追19 |
| I#0015 | installation of doors and windows | ドア及び窓の取り付け工事 | 37A01 | 370128 | | |
| I#0016 | installation of utilities in construction sites | 工事現場におけるインフラ設備 (公共設備)の設置工事 | 37A01 | 370146 | | 追19 |
| I#0017 | installation, maintenance and repair of computer hardware | コンピュータハードウェアの設 置工事、保守及び修理 | 37A01, 37D06 | 370116 | | |
| I#0025 | interference suppression in electrical apparatus | 電気機器の干渉有害電波の抑制 工事 | 37A01 | 370117 | | |
| I#0031 | irrigation devices installation and repair | 灌漑用機械器具の設置工事及び 修理 | 37A01, 37D05 | 370053 | | |
| K#0004 | kitchen equipment installation | 厨房設備工事 | 37A01 | 370035 | | |
| K#0005 | knife sharpening | ナイフ研ぎ | 37E07 | 370106 | | |
| L#0009 | laundrying | 洗濯 | 37F02 | 370010 | | |
| L#0011 | laying of cable | ケーブルの設置工事 | 37A01 | 370140 | | |
| L#0016 | leather care, cleaning and repair | 皮革の手入れ、クリーニング及 び修理 | 37F01, 37F02 37F99 | 370034 | | |
| L#0037 | lift installation and repair | エレベーターの設置工事及び修 理 | 37A01, 37D02 | 370004 | | |
| L#0040 | linen ironing | リネンのアイロンがけ | 37F02 | 370079 | | |
| M#0001 | machinery installation, maintenance and repair | [機械の設置、保守及び修理] | — | 370058 | * | 訂20 |
| M#0013 | masonry | 石又はれんがの工事 | 37A01 | 370059 | | |
| M#0037 | mining extraction | 採鉱 | 37A01, 37A03 | 370107 | | |
| M#0050 | motor vehicle maintenance and repair | 自動車・二輪自動車の保守及び 修理 | 37C03, 37C05 | 370006 | | |
| O#0001 | office machines and equipment installation, maintenance and repair | 事務用機械器具の設置工事・保 守及び修理 | 37A01, 37D04 | 370014 | | |
| P#0004 | painting or repair of signs | 看板の塗装又は修理 | 37E10 | 370040 | | |
| P#0005 | painting, interior and exterior | 屋内及び屋外の塗装 | 37A01 | 370068 | | |
| P#0008 | paper hanging | 壁紙張り | 37A01 | 370064 | | |
| P#0010 | parasol repair | 日傘の修理 | 37E02 | 370066 | | |
| P#0032 | pest control services, other than for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry | 害虫の駆除(農業、水産養殖業 、園芸又は林業に関するものを 除く。) | 37H02 | 370143 | | |
| P#0040 | photographic apparatus repair | 写真機械器具の修理 | 37D01 | 370002 | | |
| P#0053 | pier breakwater building | 防波堤の建設工事 | 37A01 | 370061 | | |
| P#0056 | pipeline construction and maintenance | パイプラインの敷設工事及び保 守 | 37A01 | 370063 | | |
| P#0060 | plastering | 左官工事 | 37A01 | 370070 | | |
| P#0064 | plumbing | 配管工事 | 37A01 | 370071 | | |
| P#0074 | pressing of clothing | 被服のプレス | 37F02 | 370062 | | |
| P#0101 | providing construction information | 建設工事に関する情報の提供 | 37A01 | 370104 | | 変20 |
| P#0117 | providing information relating to repairs | [修理情報の提供] | — | 370105 | * | 変20 |
| P#0158 | pumicing | 軽石によるはさみ研ぎ | 37E07 | 370069 | | |
| P#0159 | pump repair | ポンプの修理 | 37D05 | 370073 | | |
| Q#0004 | quarrying services | 採石工事 | 37A01 | 370108 | | |
| R#0008 | rat exterminating | ねずみの駆除 | 37H02 | 370076 | | 削20 |
| R#0014 | rebuilding engines that have been worn or partially destroyed | 磨耗又は部分的に破損したエン ジンの修理 | 37B01, 37C01 37C03, 37C04 37C05, 37D05 | 370118 | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

第37類

サービス(第35類－第45類)類別アルファベット順一覧表日本語訳

| 索引 | 英語表記 | 日本語訳 | 類似群 | 固 | * | 備考 |
|--------|--|---------------------|---|--------|---|-----|
| R#0015 | rebuilding machines that have been worn or partially destroyed | [消耗又は部分的に破損した機械の修理] | — | 370119 | * | |
| R#0021 | refilling of ink cartridges | インクカートリッジの補充 | 37D06, 37D10 | 370150 | | 追19 |
| R#0022 | refilling of toner cartridges | トナーカートリッジの補充 | 37D06, 37D10 | 370130 | | |
| R#0035 | renovation of clothing | 被服の修繕 | 37F03 | 370022 | | |
| R#0049 | rental of bulldozers | ブルドーザーの貸与 | 37J01 | 370013 | | |
| R#0053 | rental of cleaning machines | 洗浄機械の貸与 | 37J02, 37J03 37J04 | 370090 | | |
| R#0055 | rental of construction equipment | 建設用機械器具の貸与 | 37J01 | 370020 | | |
| R#0057 | rental of cranes [construction equipment] | 建設用クレーンの貸与 | 37J01 | 370120 | | |
| R#0058 | rental of dish drying machines | 食器乾燥機の貸与 | 42X13, 42X24 | 370145 | | |
| R#0059 | rental of dishwashing machines | 食器洗浄機の貸与 | 42X13, 42X24 | 370144 | | 訂18 |
| R#0062 | rental of drainage pumps | 排水用ポンプの貸与 | 42X20 | 370134 | | |
| R#0065 | rental of excavators | 掘削機の貸与 | 37J01 | 370044 | | |
| R#0074 | rental of laundry washing machines | 電気洗濯機の貸与 | 37J04 | 370135 | | |
| R#0090 | rental of road sweeping machines | 道路清掃用機械の貸与 | 37J02 | 370121 | | |
| R#0124 | repair information | [修理情報の提供] | — | 370105 | * | 変20 |
| R#0125 | repair of power lines | 送電線の修理 | 37D99 | 370136 | | |
| R#0126 | repair of security locks | 安全鍵の修理 | 37E08 | 370125 | | |
| R#0137 | restoration of musical instruments | 楽器の修復 | 37E03 | 370127 | | |
| R#0138 | restoration of works of art | 美術品の修復 | 37F99 | 370126 | | |
| R#0143 | re-tinning | なべ類の再スズめつき | 37E09 | 370080 | | |
| R#0146 | retreading of tires | タイヤの再生 | 37C01, 37C02 37C03, 37C05 37Z99 | 370077 | | |
| R#0147 | retreading of tires [tyres] | タイヤの再生 | 37C01, 37C02 37C03, 37C05 37Z99 | 370077 | | 削18 |
| R#0148 | retreading of tyres | タイヤの再生 | 37C01, 37C02 37C03, 37C05 37Z99 | 370077 | | |
| R#0150 | riveting | 土木・建設工事におけるリベット締め | 37A01 | 370081 | | |
| R#0151 | road paving | 道路の舗装 | 37A01 | 370109 | | |
| R#0152 | roofing services | 屋根工事 | 37A01 | 370122 | | |
| R#0153 | rustproofing | 乗物及び建築物の防錆処理 | 37A01, 37B01 37C01, 37C02 37C03, 37C04 37C05 | 370037 | | |
| S#0004 | safe maintenance and repair | 金庫の保守及び修理 | 37E04 | 370027 | | |
| S#0010 | sanding | 塗装工事のための砂による研磨 | 37A01 | 370110 | | |
| S#0015 | scaffolding | 足場の組立て | 37A01 | 370093 | | |
| S#0032 | services of electricians | 電気工事及び電気設備の運転・点検・整備 | 37A01, 37A03 | 370147 | | 追19 |
| S#0034 | shipbuilding | 船舶の建造 | 37B01 | 370021 | | |
| S#0035 | shoe repair | 靴の修理 | 37E05 | 370025 | | |
| S#0045 | snow removal | 除雪 | 37Z99 | 370149 | | 追19 |
| S#0058 | sterilisation of medical instruments | 医療用機器の滅菌 | 37H03 | 370141 | | |
| S#0059 | sterilization of medical instruments | 医療用機器の滅菌 | 37H03 | 370141 | | |
| S#0068 | street cleaning | 道路の清掃 | 37G05 | 370124 | | |
| S#0071 | strong-room maintenance and repair | 金庫室の保守及び修理 | 37A01 | 370018 | | |
| S#0076 | swimming-pool maintenance | スイミングプールの保守 | 37A01, 37D05 37D52, 37D99 | 370129 | | |
| T#0022 | telephone installation and repair | 電話機の設置工事及び修理 | 37A01, 37D07 | 370084 | | |
| | | | | | | |

